

# PASPORT TLAKOVÉ NÁDOBY CIMM

Expanzní nádoba s pryžovým vakem CIMM serie AFE

## 1. Všeobecné údaje

<b>Název a adresa provozovatele:</b>	
<b>Název a adresa výrobce:</b>	CIMM s.r.l. Via Caprera, 31030 Castello di Godego (TV) Italia
<b>Název a adresa dovozce:</b>	PUMPA, a.s., Stromovka 335/3, Brno, IČ: 255 18 399 provozovna: U Svitavy 1, 618 00 Brno <a href="http://www.pumpa.cz">www.pumpa.cz</a> tel.: 548 422 611 fax.: 548 422 612 <a href="mailto:pumpa@pumpa.cz">pumpa@pumpa.cz</a>
<b>Název a adresa servisního střediska:</b>	PUMPA, a.s., Stromovka 335/3, Brno, IČ: 255 18 399 provozovna: U Svitavy 1, 618 00 Brno <a href="http://www.pumpa.cz">www.pumpa.cz</a> tel.: 548 422 655 fax.: 548 422 656 <a href="mailto:servis@pumpa.cz">servis@pumpa.cz</a>
<b>Výrobní číslo skládající se:</b> /typ nádoby/velikost nádoby/výrobní dvojčíslí/rok výroby	
Montážní organizace je povinna vyplnit veškeré údaje o TNS! viz bod 10	
<b>Název a typ nádoby:</b>	Expanzomat AFE 35 - 500
<b>Určení:</b>	Expanzní nádoba s vakem
<b>Tvar a konstrukční rozměry podle výkresu číslo:</b>	viz. tabulka a výkres
<b>Prověření typového vzoru zařízení:</b>	CE – 1370 – PED – B – CMM 005 – 10 - ITA CE – 1370 – PED – B – CMM 004 – 10 – ITA

## 2. Technická charakteristika a parametry

<b>Kategorie nádoby dle ČSN 69 0010-2.1</b>		4
<b>Nejvyšší pracovní přetlak</b>	bar	viz. přiložená tabulka a výkres
<b>Výpočtový přetlak</b>	bar	
<b>Zkušební přetlak hydraulický</b>	bar	
<b>Zkušební látka/délka trvání zkoušky</b>	min	voda / 10
<b>Nejvyšší/nejnižší pracovní teplota stěny</b>	°C	viz. přiložená tabulka a výkres
<b>Pracovní látka</b>		Voda / vzduch
<b>Objem</b>	l	viz. přiložená tabulka a výkres
<b>Hmotnost prázdné nádoby</b>	kg	
<b>Přídavek na korozi – erozi</b>	mm	0,1

## 3. Údaje o pojistných ventilech a jiných zařízeních (doplň montážní organizace)

Typ pojistného ventilu nebo zařízení	Výrobní číslo	Jmenovitá světlost DN	Jmenovitý tlak PN	Pracovní stupeň
Otevírací přetlak MPa	Nejmenší průtočný průměr d <sub>o</sub> mm	Zaručený výtokový součinitel $\phi_w$	Zaručený výtok $Q_z$ kg.h <sup>-1</sup>	Číslo a datum vydání typového osvědčení

#### 4. Údaje o základní armatuře

Poř. číslo	Název armatury	Typ/počet	Norma	Jmenovitá světlost DN
Jmenovitý tlak PN	Přípustné Pracovní parametry MPa		Materiál tělesa	
	přetlak	teplota°C	Značka	Norma

## 5. Základní údaje o přístrojích pro měření, signalizaci, ovládání a automatickou ochranu

Tlakoměr:

D pouzdra ..... mm

Rozsah stupnice ..... 0 - Mpa/kPa

Třída přesnosti ..... %

Výrobní číslo .....

## 6. Přehled o použitém materiálu

Název časti	Značka materiálu a normy
Dna / plášť Membrána	DC04 EN10130 EPDM

## 7. Osvědčení o stavební a první tlakové zkoušce

Tato zkouška byla provedena na základě PED 2014/68/EU a normy EN 13831 u výrobce CIMM s.r.l. Via Caprera, 31030 Castello di Godego (TV) Italia

Výrobky byly certifikovány zkušebním ústavem NB 1370 Bureau Veritas, Padova, Itálie pod čísly

CE CE-1370-PED-D-IMM 001-17-ITA, Rev. A, ze dne 29.01.2018

CE CE-1370-PED-D1-IMM 001-17-ITA, ze dne 22.05.2017 (platí pro AFE CE 35 -100)

Odpovědnou osobou v rámci provádění první tlakové zkoušky u výrobce CIMM s.r.l. je p. Federico Geron. Veškeré originály jsou založeny u výrobce.

## 8. Údaje o provozních zkouškách a prohlídkách

[illegible]



### 9. Další údaje

Výstroj a příslušenství nebyly zkoušeny.

Doporučený termín kontroly tlaku plynu ve vaku při tlakově oddělené nádobě od soustavy je dvakrát ročně.

Tlak plynu v nádobě je z výroby 2,5 bar.

10. Datum prodeje:.....

poskytnutá záruka v měsících: 24

razítko.....

podpis prodejce:.....

Záruka a pasport jsou platné při vyplnění výrobního čísla na titulní straně pasportu a ostatních údajů – viz. Body 3,4,10 a 11 a dále pak při dodržení všech podmínek pro montáž a provoz, uvedených v tomto pasportu a přiložených praktických pokynech k použití od výrobce. !

11. Montáž expanzní nádoby provedla firma.....

datum montáže:.....

podpis a razítko.....

### 12. Všeobecný návod k montáži a provozu expanzní tlakové nádoby

Nádobu instalujte, aby byla možná kontrola ze všech stran, štítek musí být přístupný.

Nádoba nesmí být v místě, kde hrozí zamrznutí vody v nádobě.

Tlak plynu v nádobě nastavte ještě před jejím připojením k soustavě na hodnotu o 0,2 baru nižší, než je hodnota zapínacího tlaku tlakového spínače (nebo hodnota tlaku v systému). Případné zvýšení tlaku je možné provést vzduchem.

Tlakové expanzní nádoby spadají mezi VTZ a proto je třeba zajistit:

- Výchozí revizi u nově namontované nádoby před jejím uvedením do provozu.
- První provozní revizi dle ČSN 69 00 12 čl. 91 písm. a) po 14 denním zkušebním provozu od provedení výchozí revize.
- Provozní revizi pravidelně 1x za rok. V rámci provozní revize se zkontroluje tlak plynu. Při kontrole musí být nádoba oddělena uzavírací armaturou od soustavy a voda vypuštěna.
- Jednou za pět let provést vnitřní revize (ultrazvukovým přístrojem) dle ČSN 690012 dle čl. 106 písm. a) a zkoušku těsnosti dle ČSN 690012 čl. 121 písmeno j)

Plášť nádoby je neopravitelný.

### 13. Pevnostní výpočet tlakové nádoby:

Proveden v rámci certifikace typu zkušebním ústavem NB1370 Bureau Veritas Itálie pod číslem

CE – 1370 – PED – B – CMM 005 – 10 – ITA ze dne 28.10.2010

CE – 1370 – PED – B – CMM 004 – 10 – ITA ze dne 28.10.2010

Veškeré originály jsou založeny u výrobce CIMM s.r.l. Via Caprera, 31030 Castello di Godego (TV) Italia

Vypočtená tloušťka dna a pláště tlakové nádoby viz tabulka.



*Antonín Trtek d.t.*

V Brně 02.04.2018/REV9

Podklady ověřil a sestavil:

Revizní technik TNS

Antonín Trtek, Podlomní 31, 636 00 Brno

TIČR Praha- č. osv. 3201/5/14/R-TZ-

PK4, HK4, NA, NB

SZÚ TI Brno, Certifikát způsobilosti revizních činností:

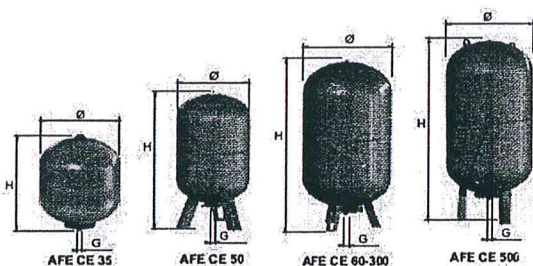
Ev.č. P-064/14/4-poř. č. 845/14 ze dne 18.06.2014

3

**Tabulka dodávaných typů:**

Poř. č.	model	Objem l	Výška H mm	Vnější průměr D mm	Tloušťka dna / pláště mm	Nejvyšší pracovní přetlak bar	Výpočtový přetlak bar	Zkušební přetlak bar	Nejvyšší/nejnižší pracovní teplota stěny °C	Pracovní látka	Hmotnost prázdné nádoby kg	Kategorie / Modul	Výkres č.
1	AFE CE 35	35	475	380	1,0	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	6	II / D1	620035
2	AFE CE 50	50	720	380	1,0	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	9,9	II / D1	620050
3	AFE CE 60	60	830	380	1,2	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	12,7	II / D1	620060
4	AFE CE 80	80	760	460	1,2	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	14	II / D1	620080
5	AFE CE 100	100	880	460	1,2	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	19,8	II / D1	620100
6	AFE CE 150	150	1030	510	1,5	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	25,5	III / B+D	620150
7	AFE CE 200	200	1100	590	1,8	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	30,8	III / B+D	620200/020
8	AFE CE 300	300	1280	650	1,8	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	50,5	III / B+D	620300
9	AFE CE 500	500	1600	750	1,8	10	10	14,3	+100 / -10	voda, vzduch	71,5	IV / B+D	620500

**Rozměrový náčrtek nádob:**



<b>CIMM®</b>	
CIMM S.p.A. - Via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) - Italy QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2008 CERTIFIED	
Toto prohlášení o shodě se vztahuje pouze na zařízení s označením CE patřící do kategorie I. Nevztahuje se na zařízení, která jsou uvedena v článku 4.3 směrnice.	
<b>EU Prohlášení o shodě Společnost</b>	
Prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že expanzní nádoby a nádoby s výměnnými membránami typu:	
AFC/CAR CE - AFE CE - AFESB CE - AFE/CAR CE - ACS CE - AFOSB CE - ERE CE - SOLAR	
název, model, objem, číslo modelu, série nebo sériové číslo: najde se na štítku nádoby	
na které se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s Evropskou směrnicí 2014/68/EU podle EN13831	
<b>SHODA POSOUZENÍ POSTUPY</b>	
Cat. II: Mod. D1 - Cat. III: Mod. B+D - Cat. IV: Mod. B+D	
Místo a datum vydání Castello di Godego (TV) - Italy datum najdete na štítku nádoby	
jméno a podpis autorizované osoby	
 Notifikovaná osoba č. 1370	
<b>CE</b>	
Překlad originálu REV. 01/2018	